

## التصوير والنحت في الإسلام

في سنة ١٩٧٧ نُدبتُ لتمثيل مصر في مؤتمر حقوق التأليف  
Copy Right الذى عُقد بمقر هيئة اليونسكو في باريس ، وكان  
توفيق الحكيم بدوره قد اختير لتمثيل مصر في مؤتمر المسرح الذى  
عقد في باريس أيضاً في نفس الفترة . سافرنا من القاهرة سوياً  
ونزلنا معاً في فندق اختاره هو وحجز لنا فيه ، بمنطقة مونبارناس  
الشهيرة . ظللنا معاً في باريس فترة طويلة خلال شهرى نوفمبر  
وديسمبر ، نلتقى ظهراً فى مقهى لاروند الذى يقع أسفل الفندق  
عند تقاطع شارعى راسباي ومونبارناس ، ثم نتناول طعام الغداء  
معاً -- غالباً فى مطعم لاكوبول الشهير ، وأحياناً فى بعض  
المطاعم الفرنسية الطابع ، والتي كان يجد فيها الحكيم أطباق أطقمة  
أحبُّ أكلها منذ كان يدرس فى باريس خلال العشرينيات . بعد  
الغداء كنا نحتسى القهوة فى مقهى « الدوم » الذائع الصيت ، ثم  
نتجول بعد ذلك فى كافة أحياء باريس : مونبارناس ومونمارتر  
والتروكادور والإنفالايد والشانزليزيه والحى اللاتينى سان جرمان  
وسان ميشيل والأوبرا وسان جرمان دى بويه .. وغيرها ، حيث  
تدور بيننا الأحاديث فى الدين والشريعة والأدب والقانون والفكر  
والفن والحياة . فى يوم الأحد اخترنا أن نزرور متحف اللوفر .

متحف اللوفر بباريس من أهم متاحف العالم . به قسم مهم يضم بعضاً من آثار مصر الفرعونية التي تعرض فى نظام أتيق يبرز عظمتها ، وفيه قسم آخر يضم جانباً من العصر القبطى فى مصر ، ومن معروضات هذا العصر بين بجلاء تطور رمز الحياة ( عنخ ) الفرعونى ليطابق الصليب المسيحى ( كما بينت تفصيلاً فى كتابى - Religion For The Future روح الدين ) . على أن أهم أجنحة متحف اللوفر الجناح الخاص بالتصوير ( الغير ضوئى - أى التصوير بالألوان المائية أو الزيتية ، والذي درج العرف على تسميته بالرسم ) . وعلى الرغم من أن رسم الدخول إلى هذا المتحف قليل ، فإنه يُفتح يوم الأحد مجاناً دون أى رسم . وفى أيام الآحاد يغشى اللوفر أغلب المجتمع الباريسى ، فهو متاحف ومتديات ومجالس ولقاءات تستمر طوال اليوم ، أى أنه متحف ومجتمع وجامعة .

فى أول زيارة لنا ( الحكيم وشخصى ) إلى متحف اللوفر ، اتجهنا أولاً إلى القسم المصرى ثم ثنينا بعد فترة بجناح التصوير . كان الحكيم يحفظ ، ويردد على مسامعى ، بيانات وافية عن كل لوحة . اسم المصوّر ، والمدرسة التى ينتسب إليها ، والفترة التى عاش فيها ، وظروف تصوير اللوحة .. وهكذا . كنت أعرف بعض هذه المعلومات ، وكان هو يعرف التفاصيل . سألته فى ذلك فقال إنه على مدى أربع سنوات قضاها فى باريس ليدرس ، فى العشرينيات ، كان يذهب إلى اللوفر أسبوعياً ، كل يوم أحد ،

ومعه كتيب يباع فى مدخل المتحف ويتضمن بيانات عن كل لوحة ، فاستطاع حفظ التفاصيل من تكرار المشاهدة وتكرار الإطلاع . وأخذنى بحماس إلى مكان بيع الكتيب الخاص بجناح التصوير لأشترى لنفسى نسخة منه ، وعدته بقراءتها جيداً بعد إعادة قراءة القسم الخاص بالتصوير فى دائرة المعارف البريطانية .

كانت الزيارة لمتحف اللوفر أول مرة ، ومشاهدة جناح التصوير فيه ، سبباً لكى نتحدث طويلاً عن الفنون ، وعن التصوير والنحت ، خلال أمسياتنا فى باريس . تذاكرنا معاً كيف أن أقدم تصوير منقوش تم العثور عليه فى كهف لاسكو بفرنسا ، وهو يعود إلى عشرين ألف عام مضت ، وكيف برع قدماء المصريين فى التصوير ، خاصة بالنقش على الحجر ، وفى النحت الذى قدم نماذج رائعة وأنيقة لم تنزل حتى الآن تزهر على كثير من أعمال النحت التالية ؛ وكيف أن التصوير والنحت وتشيد المعابد والأهرامات كان عملاً فى صميم الشعائر والطقوس الدينية . واستعدنا سوياً معلوماتنا عن التصوير فى العصور الوسطى وارتباطه بالطقوس والأماكن الدينية ، وكيف أنه بدأ بـسيمايو ثم تقدم على يد تلميذه جيوتو الذى يقال عنه إنه أبو التصوير الحديث ، نظراً لأنه أدخل فى لوحاته الحقول والحيوان والأشجار والجبال ، وكان أول من صور أشخاصاً فى حالة الحركة ؛ ثم تلى ذلك فرا انجيليكو الذى يمثل الفريق الروحى من المصورين ، بينما يمثل مسانشيو الفريق الجسدى منهم . وبعدهما كان أرشيلوه أول من أدخل قواعد

المنظور فى التصوير ، وأول من صور المعارك الحربية ، وبعد عدد من المصورين العظام ظهر ليوناردو دافينشى الذى بلغ من اتقان التصوير والنحت درجة كبيرة . ثم مايكل انجلو ردفائل . وبعدهم بفترة كان روبنز وفان دايك ورمبرانت وجويا وكان كلود وبوسان وبوشيه وشاردان . بعد ذلك ، وفى القرن التاسع عشر ، بدأت مذاهب ( أو مدارس ) التصوير الحديث ، وأشهرها المدرسة التأثيرية ، وأهم أعلامها جوجان وفان جوخ . وفى القرن العشرين ظهرت مدارس الفن التجريدى : التكعيبية والسريالية ، أو مدرسة ما فوق الواقع ، ومن أبرز أعلامها بيكاسو وبراك وماتيس وسلفادور دالى .

قال الحكيم : لقد كان التصوير والنحت على الدوام مترابطين مع الشعائر الدينية أساساً فى المعابد والأماكن الدينية ، منذ عصر قدماء المصريين حتى المسيحية ، فلماذا أصبح التصوير والنحت حراماً فى الإسلام مع أنهما فى طليعة الفنون جميعاً ؟ ألا يُظهر ذلك الإسلام بصورة غير حضارية ، ويوجد داخل المجتمعات الإسلامية اتجاهاً حاداً بالتعارض بين من يميلون إلى التصوير والنحت على أساس حضارى ومن يرفضون هذا وذاك بمفهوم دينى ، فضلاً عن إعطاء ذريعة لهؤلاء اللطعن على المجتمع والادعاء بأنه مجتمع وثنى كافر ! ؟

قلت : إن الأمر يقتضى ابتداء تحديد مفهوم الحرام والحلال . فالحرام تعبير عُرف فى التاريخ ، وفى كثير من اللغات ، قبل

الإسلام ، وهو لا يعنى دائما ما حظره الله تعالى . ففى مدونة جستنيان ( ٥٣٠ م ) ، وهى عرض لمبادئ القانون الرومانى الذى نشأ واستقر قبل عدة قرون من إيجازه فى المدونة ، نصّ على أن الأشياء الحرام كالأسوار والأبواب ( الخاصة بالمدينة ) قرية الشبه بالأشياء التى هى من حقوق الله ، وأنها لذلك لا تدخل فى ملكية أحد من العباد . فالقانون الذى وضع الرومان أحكامه لأنفسهم فرق بين حقوق الناس ، وهو ما يدخل أو يمكن أن يدخل فى ملكيتهم ؛ وحق الله ، وهو كل الأشياء المقدسة كالمعابد والأشياء المخصصة لإقامة الشعائر الدينية ، والأشياء الدينية كالأراضى الموقوفة ، والأشياء الحرام وهى المال العام وفقا للتعبير القانونى المعاصر . فى هذا المفهوم فإن مبدأ الحرام كان مبدأ اجتماعيا وفهما بشريا لما يُحرّم المجتمع على أفرادهِ حق تملكه أو بيعه أو شرائه . وفى عصر ما قبل الإسلام ( المسمى بالعصر الجاهلى ) جاء فى شطر بيت من الشعر لعنترة العيسى ( وليس حرامهم بحلال ) . فالحلال والحرام آنذاك كان مفهوما اجتماعيا لما يحظره المجتمع أو يبيحه . ثم اتخذ اللفظان بعد ذلك معنى دينيا ، من خلال الإسلام كما حدث فى المسيحية وغيرها من الشرائع باعتبار أن كلاً من لفظى الحرام والحلال يتضمن قائمة بالمحظورات أو بالمباحات الدينية ، فالحرام للمحظور والحلال للمباح . وتحت هذه القوائم دخلت محظورات ومباحات اجتماعية ، واختلطت بالدينية ، فلم يعد كثير من الناس بقادر على التفرقة الدقيقة بينهما أو يستطيع التحديد

الواضح بشأنهما . فأغلب الناس يصفون ما يعتقدون أنه ظلم أو إسراف أو خطأ أو إساءة بأنه حرام ، دون أن يتبهاوا إلى أنه غالباً مالا يكون من المحظور دينياً ، وأن تعبيرهم عنه بالحرام مجرد وصف اجتماعي أو تقدير شخصي ، وهكذا .

قال الحكيم : وفقاً للمنهج العلمي الذي تسير عليه ، فقد بدأت بتحديد معنى لفظ الحرام ، وهو ما يؤدي لزوماً إلى تحديد معنى الحلال ، فما هو حكم الإسلام في النحت وفي التماثيل ؟ .

قلت : أقول لك فهمي عن الإسلام في هذا الصدد ، ورأيت عن الشريعة في هذا الموضوع ، لأنني لا أحب لنفسى - ولا لغيري - أن يقطع بأن فهمه هو حكم الإسلام وأن رأيه هو فقه الشريعة .

لقد وردت التماثيل في القرآن تحت وصفى الأصنام ( ثلاث مرات ) والأوثان ( ثلاث مرات كذلك ) . وما جاء في القرآن عن الأصنام ورد نصاً في قصة إبراهيم عليه السلام ، ويتعلق بعبادة قومه لهذه الأصنام . ﴿ وإذ قال إبراهيم لأبيه آذر أتتخذ أصناماً آلهة ﴾ ( سورة الأنعام ٦ : ١٧٤ ) ، ﴿ قالوا نعبد أصناماً فنظلم لها عاكفين ﴾ ، ( سورة الشعراء ٢٦ : ١/١ ) ، ﴿ واجنبنني وبنى أن نعبد الأصنام ﴾ ، ( سورة إبراهيم ١٤ : ٣٥ ) ، أما ما جاء في القرآن عن الأوثان فقد جاء مرتين في قصة إبراهيم كذلك ، وإشارة لعبادة قومه لها . ﴿ إنما تعبدون من دون الله أوثاناً ﴾ ، ( سورة العنكبوت ٢٩ : ١٧ ) ، ﴿ وقال إنما اتخذتم

من دون الله أوثانا ﴿﴾ ، ( سورة العنكبوت ٢٥ : ٢٥ ) . أما الآية التي ذكرت الأوثان مرة ثالثة فقد جاءت بصدد بيان بعض واجبات المسلمين أثناء أداء فريضة الحج : ﴿ وأذن في الناس بالحج .. فاجتنبوا الرجس من الأوثان واجتنبوا قول الزور ﴾ ، ( سورة الحج ٢٢ : ٢٧ - ٣٠ ) . وعندما قام النبي ﷺ وصحبه بأداء العمرة بعد صلح الحديبية طاف بالكعبة ( سبع مرات ) وفيها أصنام العرب التي وضعتها قبيلة قريش حول الكعبة لتجعل منها مثابة ( أو بارثينون Parthenon ) للعرب جميعاً . وعندما تم فتح مكة بعد ذلك ، أمر النبي ﷺ بكسر جميع الأصنام ، التي كانت في الكعبة أو في أى مكان آخر ، لأن العرب كانت تتخذها زلفى يتشفعون بها إلى الله ، كما كانوا يتخذون أولياءهم زلفى لذات الغرض ، وفي ذلك يقول القرآن : ﴿ ولئن سألتهم من خلق السماوات والأرض ليقولن الله ﴾ ، ( سورة لقمان ٣١ : ٢٥ ، سورة الزمر ٣٩ : ٣٨ ) ، ﴿ ألا لله الدين الخالص . والذين اتخذوا من دونه أولياء ما نعبدهم إلا ليقربونا إلى الله زلفى ﴾ ، ( سورة الزمر ٣٩ : ٢٣ ) . الواضح - إذن - من آيات القرآن ذاته أنه لا تحريم للثماثيل ، التي يُطلق عليها وصف الأصنام تارة ويطلق عليها وصف الأوثان تارة أخرى ، أما التحريم فهو يتعلق بعبادتها أو اتخاذها وسيلة للتشفع إلى الله . وفيما يتعلق بنص القرآن على تجنب الأوثان عند أداء شعائر الحج ، فهذه وصية تهدف إلى تنقية تلك الشعائر لتكون خالصة لوجه الله

فلا يزلّ مسلم ويفعل ما يؤدي إلى أن تختلط الشعائر بالأوثان أو تضطرب بها . أما حين تنتفى أي شبهة في عبادة التماثيل ويسقط أي وهم عن التزلف بها شفاعاة إلى الله ، فإنه لا يكون ثمّ سبيل أو مبرر أو حتى قول بتجنبها . معنى هذا أن القرآن لا يحرم صنع التماثيل واقتنائها قط ، خاصة في الوقت الحالى الذى اختفت فيه من العقل البشرى أى فكرة ، وانتفت من من العادات الاجتماعية أى شبهة ، لعبادة التماثيل أو التشفع بها إلى الله أو التزلف بها إلى الجلالة .

قال الحكيم : وماذا عن التصوير فى الإسلام ؟ .

قلت : لا يوجد فى القرآن أى نص يتعلق بالتصوير أو يحظر التصاوير ( الصور ) . وعند فتح مكة وتخطيم الأصنام التى كانت حول الكعبة أو بعيدا عنها ، أمر النبي ﷺ بمحو صور كانت مرسومة على جدران الكعبة ، لكنه أبقى على صورة للسيد المسيح وأمه . وظلت الصورة ( الرسم ) على جدار الكعبة طوال حياة النبي ﷺ بعد فتح مكة ، وحين طاف بالكعبة فى حجة الوداع ، وخلال حكم أبي بكر ، وردحا من الوقت إبان حكم عمر بن الخطاب ، إلى أن أمر عمر بمحو هذه الصورة . ولعله بفعله هذا كان يخشى أن تتداخل رموز المسيحية مع شريعة الإسلام ، خاصة بعدما أعلن أن شبه الجزيرة العربية لا تتسع لدينين ( شريعتين ) ، وكان القصد أن يظل فيها الإسلام وحده بلا أى رمز من شريعة أخرى ، ولا أى إشارة يمكن أن تنال من نقائه .

تلك هي سنة النبي الفعلية المتواترة في شأن التصوير . فالتصوير من محظوراً في ذاته ، وإنما يتصل الخطر - إن حدث - بالموضوع لا بصور . وقد وردت في كتب الأحاديث أحاديث قولية رويت عن النبي ﷺ بتحريم الصور واقتناء التماثيل ، وهذه أحاديث قولية تتنافى مع سنة النبي الفعلية ، فيما يتعلق بترك صورة السيد المسيح وأمه مريم البتول على الكعبة .. هذا فضلاً عن أنها جميعاً أحاديث آحاد ( رويت من واحد عن واحد ، حتى جمعت في أوائل القرن الثالث الهجري ) . وليست أحاديث تواترة ، تواتر إجماع الصحابة عليها كما تواتر عليها من تبعهم من المسلمين ثم من تبع هؤلاء حتى وصلت إلى جميع المسلمين ؛ لا هي أحاديث مشهورة تواتر الإجماع عليها بعد عصر الصحابة من تبع تواتر هؤلاء تواتر غيرهم ، وهكذا . والقاعدة السديدة أن أحاديث الآحاد تؤخذ على سبيل الاستئناس والاسترشاد ، لكن تنشأ بها فريضة دينية ولا يقوم بها واجب ديني . ومع كل هذا ، فقد أثبت بخصوص أحاديث النبي ﷺ القولية عدة مسائل ، منها ما إذا كان الحديث يتضمن حكماً مؤقتاً ويتعلق بظروف معينة ، مثل حديث « كنت قد نهيتكم عن حفظ اللحوم من أجل الدافة » ( أى لوجود غرباء كثيرين في المدينة ) وحديث : حالفوا المشركين : وفروا اللحى واحفوا الشوارب . وبصدد تصوير فإن التأقيت مستفاد من جهالة المجتمع ، وتعلق كثيرين بعبادة الرموز الحجرية أو التصويرية والتخوف من صرف العبادة

إلى الصور ، وهو أمر منتف تماما في العصور الحالية . والتصو  
الضوئى ( الذى كان يسمى بالتصوير الشمسى ) هو الآن ضرور  
لاستخراج البطاقات الشخصية والعائلية وجوازات السفر وغيرها  
كما أنه يستعمل لتسجيل الحوادث السياسية والاجتماعية وإذاعة  
فى التلفزيون أو عرضها فى السينما أو من خلال أجهزة الفيديو  
وكل البلاد الإسلامية ، سنية أم شيعية ، تحرص على وجود قنوات  
تليفزيونية لها ، محلية أو فضائية ، وإرسال هذه القنوات الذ  
يستمر ٢٤ ساعة يوميا ليس مجرد اقتناء صورة ، بل هو ب  
متصل للصور ، لا يفترق عن أى بث تليفزيونى أمريكى  
بريطانى أو فرنسى أو غيره ، يدخل كل البيوت سواء كا  
المشاهدون مسلمين أم غير مسلمين ، ويقتحم عليهم خلواتهم  
وغرف نومهم ليعرض الصور المتصلة المتتالية . وفى التلفزيون  
كما فى السينما ، يظهر ملوك ورؤساء وأمراء البلاد الإسلامية  
كما يظهر علماء الدين فى برامج يومية . وفى إيران تعرض صو  
فى الميادين والشوارع بالحجم الكبير لقائد الثورة الإيرانية ، كما تعرض  
صور لغير القادة . وتوضع صور ملوك ورؤساء وأمراء الدو  
الإسلامية فى قصور الحكم وأماكن السلطة وبيوت الشعب ،  
توجد كملصقات فى الشوارع والأماكن العامة . والصحف  
والمجلات التى تصدر فى جميع البلاد الإسلامية ، أو تصدر عنها  
تمتلئ بالصور التى يشاهدها القراء ، ويحتفظون بها فى منازلهم  
وقد يقتنونها أو يعلقونها على حوائط مساكنهم . فما معنى هذا

، يعنى أن كل المسلمين فى كل أنحاء العالم قد كفروا وأنهم مشون فى الكفر وبالكفر ، بما فيهم قاداتهم وعلماهم ! ؟ إن  
١. قول ثقيل لا يقوله إلا المتشددين جدًا ، الذين يقاطعون العالم  
٢. وينبذون الحياة بأكملها ، ويعيشون فى فيافى وصحارى من  
مال الحقيقة أو النفسية .

قال الحكيم : إن هذا فهم سليم وحضارى للإسلام عن النحت  
لتصوير ، وهو يظهر الإسلام بصورة عصرية كريمة ، فلم  
يُذاع فى المسلمين ويُشاع بين غيرهم ، ليعرفه الجميع ويحسّنوا  
ورتهم عن الإسلام بدلا من الخلط الذى يعيشون فيه والغلط  
بى يفهمونه عن المسلمين ! ؟ .

قلت : كثير من المسلمين لا يعرفون حقيقة الإسلام ،  
لا يقرءون عنه فى المراجع الأساسية والمصادر المعتبرة ، وكل  
بلوماتهم إشاعات متداولة ، ومنقولات متبادلة ، ومسموعات  
بر محققة ، ومرويات ليست موثقة ، يختلط فيها الصحيح  
لخاطئ ، ويتداخل فيها الحق بالباطل ، ويتمازج بها الشرع  
نرأى ، ويتوارى فيها الحكم الدينى الصائب خلف التراث الشعبى  
دارج ( الفولكلور ) . ويلاحظ فى ذلك أنه لا يوجد إلا أقل  
ن القليل من العلماء والمثقفين من يقدم الرأى موثقا بالمراجع أو  
سند القول إلى آية قرآنية محددة بتفسير سليم ثابت أو إلى حديث  
وى صحيح يبين مصدره من بين كتب الأحاديث - الصحاح

والمسانيد - ونوع الحديث ، متواتراً أم مشهوراً أم آحاداً ، وقر  
الحديث ونطاق فاعليته ، وهكذا . كل الكلام غير محقق وك  
الحديث غير موثق ، وذلك في عصر يُعنى بالتحقيق العلمى والتوثيق  
المرجمى ، بحيث لا يُلقى القول على عواهنة ولا يُرمى الكلام على  
مراسيله ، فيغم على الناس بيان الصحيح من غير الصحيح ومعرفة  
الصادق من غير الصادق .

قال الحكيم : أظن أن للشيخ محمد عبده رأياً فى التصور  
والتماثيل قريب من رأيك ! .

قلت : المستترون فى كل عصر وفى أى مصر يتكلمون بلف  
واحدة ويأخذون من نبع واحد . يعمدون إلى التفسير الصحيح  
للدين ، والتأويل الصائب للشريعة ، قصد فك الآصار عن الناس  
ورفع الأوزار عنهم . فالإسلام ييسر ولا يعسر . وليس من المعقول  
أن لا يحرم الإسلام أمراً ما تحريماً قاطعاً باتاً مستديماً ثم يرجع  
من يدعو إلى هذا التحريم ، بغير سند سليم ودون سبب شرعى  
ليكفر الناس جميعاً ويجعلهم يعيشون فى عنت وعذاب ، لم  
يظنون من أنهم اجترحوا الآثام واقترفوا المظالم ، والأمر أيسر من  
هذا بكثير ، فليس فيه إثم وليس فيه ظلم .

الإسلام فى حاجة إلى الآراء المستنيرة والعقول المفتوحة والضمائر  
النقية ، وحين يظهر ذاك فسوف يكون الفتح المين للإسلام  
وللإنسانية .